

農業是全民的農業

豐年社副總編輯／余淑蓮



新任農委會主委陳希煌教授（詹明宗／攝）

新任的行政院農業委員會主任委員陳希煌教授，日前接受本社專訪時指出，農業不只是生產「吃」的行業，還具有多樣化的功能。

陳主委以提高競爭力為主軸的農業政策；順乎天理、合乎人道的產業倫理文化；合理合法有效率的行政風格；籲與全民分享農業的成果。以下是訪問紀要。

WTO與產業政策

問：台灣可望在您擔任主委任內加



農委會新任主委陳希煌（左）與豐年社社長高浴新交換農業相關問題（詹明宗／攝）

入WTO，而台灣農業的韌性與實力，可能要在入關之後才會真正顯現。請問主委將提出怎樣的產銷策略，減輕對農業的衝擊，帶領農業界過關？

答：台灣加入WTO是遲早的事，今年底或明年初應可入會。WTO雖然訂有很多規範，但也有例外條款，我們可以多加運用；最重要的是大家要有認知，農業政策必須從「提高生產力為重心」轉型為「提高競爭力為重心」，這可以從調整產業結構、提升農業資訊力、推動農會策略聯盟、建立產業倫理文化幾方面來說明：

一、農業產業結構應加速調整步伐，不能僅著重於生產技術面，必須將農業經營由一級產業，推升至二級(加工)、三級(商業貿易)產業，達到產製銷一體的現代化農業；也就是說，農民不只是賺取田間的利潤，在食品加工方面也一定要加強。

二、提升資訊力是我們的國家政策，加強農業資訊力更是因應WTO的有效策略，每一項農產品從面積、產量的產地資料，到消費市場的供需互動，都要電腦化詳細登錄，作為個別產業對應策略的依據。

三、台灣平均每戶耕地面積只有1.1公頃，0.5公頃以下者佔一半以上，是典型的小農經營體制，因此基層農會組織就顯得很重要，除了提供資金融通、農業推廣、社區發展等服務功能之外，現階段更應導入企業經營理念，各

農會之間建立策略聯盟的關係，發揮團隊力量，因應WTO，例如建構農產品物流中心與電子商務體系，以優勢的產銷管道，作為本土農業調適轉型的有力後盾，從根本改善台灣農業的體質，提升產業競爭力。

四、農業是靠「天」吃飯的行業，所以必須順乎天理；農產品提供國人三餐飲食，所以必須合乎人道。加入WTO之後，國內市場與國外市場接軌，農產品的消費更要重視品質、健康、便捷與多樣化。國內的農業生產者與工作者，應以順乎天理、合乎人道的產業倫理文化，生產足夠的糧食供應全民需求，更以營養、新鮮、衛生的優良品質，爭取國內外的消費市場。

農村土地

問：今年一月通過農發條例，今後農地買賣的限制放寬了，對農民權益與農業發展有什麼影響？

答：對於土地問題，我是保守份子，但是農地政策也不宜過於僵化，以致影響到其他產業無法取得土地使用。在國土綜合開發的前提下，應依照自然條件、區域特色來加以規劃，以達到合理、合法、有效率的土地利用，讓國內的各種產業可以取得土地使用，同時也不致破壞農村的自然生態景觀。至於農民權益的問題，也應注意，可以從技術面予以解決。

我經常跟土地專家討論，覺得台灣

一 真是個寶島，具有多樣化的生態景觀，如果以中央山脈為主軸，作幅射狀規劃，可以劃出綠帶、產業生活圈、生態景觀生活圈及社區發展生活圈，遷就現況發展與文化背景去作修正，應該是合理的土地利用方式。

「農業發展條例」已於89年1月26日修正公佈，其中有關農地相關法規之修正，可說是自民國40年代以來第二次重大的土地改革；攸關農地利用的規定，主要有五項重點：

一、任何人都可以購買、贈與或繼承農地，農地移轉登記沒有資格身分之限制，不必再申請自耕能力證明書。

二、允許農企業法人有條件承購耕地，從事資本密集或技術密集的農業生

產，加速農業現代化，提高農業競爭力。

三、農地管理採「總量管制」方式，在兼顧糧食安全、國土保安及生態保育等前提下，因應國家經濟發展需要，農地得有計畫變更非農業使用，其變更使用回饋金，將專供農業發展及農民福利之用。

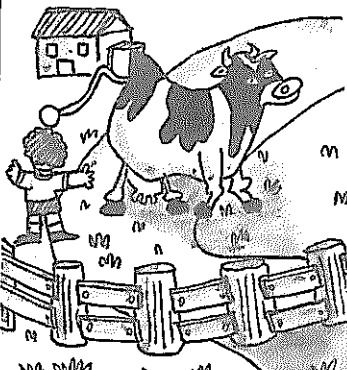
四、放寬農地分割限制，耕地買賣由原規定不得分割，放寬為0.25公頃；對於現已共有之耕地及因繼承而需分割者，取消最小分割面積限制，以解決農村共有耕地產權糾紛問題。

五、建立合理耕地租賃制度，明定耕地出租條件由雙方自行協議，以促進農地使用權流通，提升農業經營效率。


大家的銀行

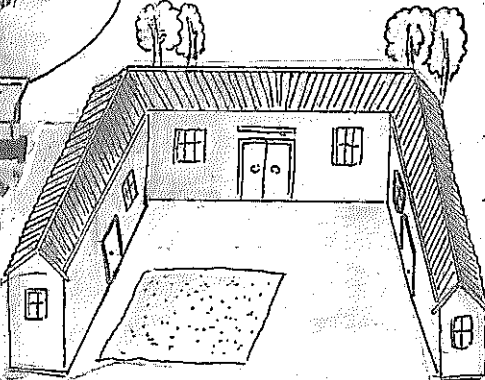
合作金庫

TAIWAN COOPERATIVE BANK



富麗農村貸款、休閒漁業貸款
 農家綜合貸款、休閒農業貸款
 農家住宅貸款、加速農建貸款
 養殖漁業貸款、建造漁船貸款
 災害復興貸款、漁船週轉貸款
 污染防治貸款、農企業貸款





總庫・台北市館前路77號
 電話・2311-8811(分轉各單位)

目前，農委會正在研訂實施細則，期以在土地自由買賣時有所規範，維護農地的完整性與自然特色，讓農業可以永續發展。農發條例實施2年後，會再作檢討改進。

鄉村規劃

問：建設富麗農漁村是重要基層建設，請問主委對重建鄉村新風貌有什麼想法？農發條例中有設置農村規劃發展局之議，您的看法如何？

答：我們到歐洲去看，他們的鄉村都很美，保存很多的歷史文化古蹟；我們的農村建設，過去一直沒有重視景觀規劃，所以現在的農村，三合院不見了，到處是火柴盒式的房子，沒有鄉村

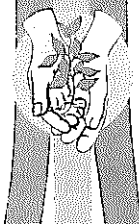
的特色。其實，台灣先民渡海來台，當年建村留下的廟宇、廟埕及週邊房舍，都有歷史文化的意涵，如今幾乎破壞殆盡，非常可惜！

921農村災區重建工作，我建議農村聚落重建，外貌宜採中國式的建築風格，內部則是現代化的設備；聚落之間要有便捷的鄉村聯絡道，規劃鄉村社區生活圈，例如托兒所、小學、中學及其他公共設施，如此即可逐步顯現出農村的新面貌。農委會將在北、中、南、東各選一個示範點，集中經費、人力進行重點投資，建設富麗農漁村示範聚落，並帶動其他鄉鎮來觀摩學習。

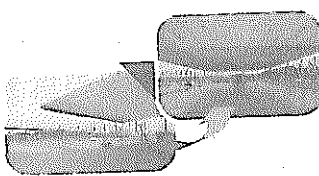
(續文65頁) →

三冠牌

節能網



(專利字號：114948)



掛耳式遮光網

掛耳與網身為緊密織成，一體成形。免除傳統遮光網架設時再加工附著之處理方式，省工、省錢。

懸掛式遮光網

搭設不受地形或崎零地影響，張掛容易，使用方便。

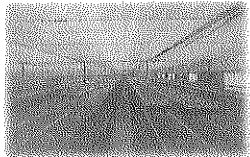
隨風擺動，風阻小，不怕颱風侵襲。



能源節省布

具有遮光及防水一體兩用的效果，省去溫室內舊有使用PE薄膜及遮光網的麻煩。

可縮小空間範圍，節省控制溫度的能源浪費。





煥坤企業股份有限公司

地址：彰化縣福興鄉西勢村員鹿路二段155號

TEL：(04) 777-3878 (總機) FAX：(04) 778-9778

(文接21頁)

休閒農業

問：隨著週休二日制與國民旅遊的盛行，休閒農業似乎成為鄉村地區的熱門產業，請問主委對台灣農村發展休閒農業，有無具體的建議與看法？

答：休閒農業是農村產業的一種擴張，是很好的發展方向，如果我們把農村建設的很美，城市人都願意到鄉下來渡假休閒，農家可以把多餘的房間提供民宿，增加收入，使城市人享受田園生活，放鬆情緒，有益健康；不僅城鄉互補，也可以促進社會和諧。農村之外，漁村、漁港、森林遊樂區等，也都是國人休閒渡假的絕佳去處。

所以農業的多樣化經營勢必要發展，農業不僅是生產「吃」的產業，它也提供景觀與休閒；農業除了市場價值可以擴大之外，還有非市場價值，例如

生態保育、水源涵養、國民外交等等功能。

農民福祉

問：「農為國本」，您以農業界大家長的身份，除在生產面協助農民賺錢外，對農民福利有何新的看法或措施？

答：為提升農農民福祉，達到建設21世紀之富麗農村願景，未來農委會將加強下列幾項工作目標，落實農民福利工作：

一、配合推動國民年金制度，健全農漁民社會安全體系。

二、建立農村志工服務制度，鼓勵農村居民參與社區建設、老年照護、青少年輔導、急難救助、環境保護、生態保育及協助弱勢團體等。

三、普及農村高齡者生活改善及強化農村家政推廣教育工作。

高昇全自動齒合式單軌搬運車

山坡地的福音



公司 (02) 29952602

特點：

- 適合果園、茶園、菜園、農漁畜牧、農場內之搬運，可減少農地開路損失，並可兼作水土保持。
- 機動性強，不受地形、地物限制。
- 拖台載重400公斤，鐵軌可用15年以上。
- 安全性高、全自動剎車系統，操作簡單，任何人皆會使用。
- 減少人力、時間、提高工作效率(可抵10個工人)，提高農產品的品質。
- 保養簡單，不受天候因素影響均可操作使用。
- 服務第一、品質保證。



高昇企業社

台北縣三重市中山路236號3樓
電話：02-29952602 行動電話
傳真：02-29999043 0933048566

精美型錄備索 敬請來電

台中聯絡處：
台中縣梨山鄉中正路115號之1
電話：04-598-9908 • 598-9918

誠徵全省各地經銷商

- 一 四、加強辦理農漁民轉業訓練。
 五、充分提供農民生產資金，降低成本，提高競爭力。
 六、辦理農業天然災害救助，以協助農民迅速恢復生產。

農民組織

問：農民組織—特別是農會—在台灣農業發展過程中，扮演重要角色，但隨著社會、經濟的變化，農民組織的功能是否需要隨之調整，您在這方面的看法如何？

答：目前農會的組織架構與規範條例，仍沿用民國42年所訂定的，當時是自給自足的農業社會型態，農會經營有如小本經營的零售店；到了1970年代，台灣社會已走入市場經濟時代，農地漲價了，農會存款愈來愈多，貸放款業務變的複雜了，農會經營要像批發商一樣做大筆生意，但是農會的本質與功能未

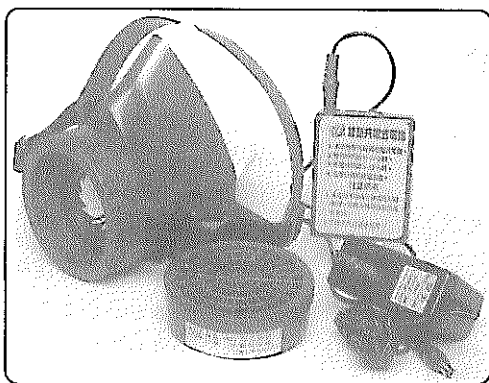
能跟上現代化的腳步；面對其他商業銀行的競爭壓力，我們不能要求各個農會總幹事都是金融專家，所以農會應該要從制度面作改進。

目前農委會會同內政部、財政部等研修農會法修正草案，大致有下列幾項改革重點：

- 一、為使事權統一，農會之中央主管機關改隸行政院農業委員會。
- 二、為輔導農會企業化經營，建立股金制度。
- 三、為健全農會信用部經營管理，保障農會存款戶權益，增訂「會員金融事業」專章及罰則。
- 四、為強化理監事會功能，提高理監事的學經歷資格條件與責任。
- 五、為促進農會業務穩定發展，提高總幹事的學經歷資格條件與責任。
- 六、為提升經營競爭力，鼓勵農會自願性合併，增列業務項目。

最新型 實用 電動送風 防毒面具

風量大、舒適、安全、提高工作效率、減少職業傷害



防毒 防塵 防臭

主 體

★專利設計，可單獨使用。市售4號電池三粒。
 NT：1800

電 池

★日本原裝鎳氫電池。
 ★穩定性高、壽命長。
 ★可使用8~10小時。
 NT：800

專用充電器

★具充飽斷電裝置。
 ★不過充、過熱特點，讓您的電池發揮高效力功能。110V~220V均適用。
 ★用本充電器，可下班後充；上班時使用，電池不損壞。
 NT：800

新型專利：一四三四三八號

正常使用保證1年，整組NT:3200

彰化地區洽：04-8732325
 台南地區洽：05-2210951
 另徵各地經銷商



友溢實業有限公司

台中縣大里市東湖里公園街393號
 TEL：04-4934892 FAX：04-4934871